

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <b>FORMULAIRE LICENCES</b><br><b>DEMANDE DE VALIDATION <u>A TITRE PRIVE</u> D'UNE LICENCE DE PILOTE : <u>AVION, HELICOPTERE,</u></b><br><b><u>PLANEUR ET BALLON</u> CONFORME A L'OACI DELIVREE PAR UN ETAT TIERS A L'UNION</b><br><b>EUROPEENNE, A L'ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN OU A LA SUISSE</b> | Page : 1/2<br><br>Validé le :<br>31/12/2020 |
|  | <i>APPLICATION FOR A VALIDATION OF A PILOT LICENCE (PRIVATE USE) : AEROPLANE, SAILPLANE AND BALLOON</i><br><i>ACCORDINGLY TO THE ICAO AND ISSUED BY A THIRD COUNTRY TO THE UE</i>  | Rév : 1                                     |

Pour la lecture et l'utilisation des formulaires interactifs, vous devez :

Télécharger/Enregistrer le formulaire sur votre ordinateur et l'ouvrir avec Adobe Acrobat Reader DC ([ICI](#))

Un problème avec l'utilisation du formulaire interactif. Vous pouvez consulter notre page internet : [ICI](#)

### Cadre réservé à l'administration/ For the administration :

|                |  |
|----------------|--|
| Réception le   |  |
| Observations : |  |

### Conditions générales/ General conditions :

- La validation d'une licence professionnelle ou privée émise par un Etat tiers à l'UE, à l'EEE ou à la Suisse est exigée de tout pilote d'avion, d'hélicoptère, de planeur et de ballon qui souhaite effectuer un vol à titre privé (vols de loisirs) sur un aéronef immatriculé au registre français. Cette validation se fera selon l'arrêté national du 31 juillet 1981 relatif aux brevets, licences et qualifications des navigants non professionnels de l'aéronautique civile (*l'article 2.10.1.3 est abrogé*) **jusqu'au 20 juin 2021.**

*The validation of a commercial or private license emitted by in third State in the UE, EEE or Switzerland is required since the pilot wishes to make a flight in a private capacity (flights of leisure activities) on an aircraft registered in the French register. This validation will be made until June 20th, 2021.*

- Un contrôle en vol pourra être demandé pour la délivrance de la validation ; si cette validation est étendue à la qualification de vol aux instruments, le contrôle en vol sera systématiquement exigé.

*A control during flight can be asked for the delivery of the validation; this control will be compulsory for the IR rating.*

- Si le navigant souhaite étendre la validation de sa licence aux privilèges de la compétence linguistique en langue française, il devra passer l'examen (VFR ou IFR) correspondant, sauf s'il atteste que sa langue maternelle est la langue française. Les privilèges de la validation seront alors étendus à la compétence linguistique en français.

*If the pilot wishes to spread the validation of his license to the privileges of the language skill in French language, he will have to take the examination (VFR or IFR) corresponding, unless he/she gives evidence that his mother tongue is the French language. The privileges of the validation will then be widened to the language skill in French.*

### Pièces à fournir/ Documents to join to your request :

Une copie intégrale de la licence certifiée conforme par le demandeur accompagnée le cas échéant d'un document annexe attestant de la compétence linguistique détenue (si cette licence n'est pas en anglais ou en français, une traduction devra être fournie).

*A complete copy of the licence certified by the holder accompanied if necessary with a secondary document giving evidence of the language skill held (if this license is not in English or French, a translation must be supplied).*

Authentification de la licence par l'Etat l'ayant émise. Si la fin de validité des qualifications n'apparaît pas sur la licence, l'attestation devra préciser les validités des qualifications et de l'aptitude médicale (la demande devra être effectuée par le pilote auprès du pays de délivrance de la licence).

*Letter of verification from issuing National Aviation Authority. If the end of validity of the ratings does not appear on the license, the certificate will have to specify the validities of the qualifications and the medical capacity (the request must be made by the pilot with the country of delivery of the license)*

Une copie d'un certificat médical de classe 1 ou 2 en état de validité, délivré conformément à l'annexe 1 de l'OACI.

*A copy of the last medical certificate (class 1 or 2) issued in accordance with the annexe 1 of OACI.*

Une copie des dernières pages du carnet de vol couvrant les 12 derniers mois et faisant apparaître le total général des heures de vol ainsi que le total commandant de bord.

*A copy of your flying logbook(s): last 12 months and creating the total general of the hours of flight as well as the total captain.*

Une copie d'une pièce d'identité (passeport ou carte nationale d'identité) en état de validité.


*A copy of your valid passport or identity card.*

Une photographie d'identité récente.


*A recent photography of identity.*

La présente demande dûment renseignée.

*This form correctly filled in.*

 **La validation d'une licence est soumise à une redevance. Dès que la décision sera établie, vous serez contacté(e) pour adresser un chèque, payer par carte bancaire ou faire un virement à la DGAC (Ne pas adresser de paiement tant que vous n'avez pas été contacté).**

*The validation is under a fee. As soon as the decision is ready to be sent you will be contacted in order to make a transfer or to pay by internet, cheque or credit card (Do not pay in advance).*

 Pour les redevances, vous pouvez télécharger le formulaire de redevance (99formlic) et consulter les informations nécessaires aux paiements au lien internet suivant : [Ici](#)

*In order to pay the fee. You can download the fee's form (99Formlic) and check all the information: [Here](#)*

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <b>FORMULAIRE LICENCES</b><br><b>DEMANDE DE VALIDATION <u>A TITRE PRIVE</u> D'UNE LICENCE DE PILOTE : <u>AVION, HELICOPTERE,</u></b><br><b><u>PLANEUR ET BALLON</u> CONFORME A L'OACI DELIVREE PAR UN ETAT TIERS A L'UNION</b><br><b>EUROPEENNE, A L'ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN OU A LA SUISSE</b> | Page : 2/2<br><br>Validé le :<br>31/12/2020 |
|  | APPLICATION FOR A VALIDATION OF A PILOT LICENCE (PRIVATE USE) : AEROPLANE, SAILPLANE AND BALLOON<br>ACCORDINGLY TO THE ICAO AND ISSUED BY A THIRD COUNTRY TO THE UE  | Rév : 1                                     |

### Informations Navigant :


| 1. Information sur le candidat :               |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <b>Nom de naissance</b><br><i>Birth's name</i> | <input type="checkbox"/> Mme/Mrs <input type="checkbox"/> Mr/Mr<br><br><input style="width: 100%;" type="text"/> | <b>Nom d'usage</b><br><i>Use name</i>   |   |
|  |  | <b>(si différent du nom de naissance) (If different from birth's name)</b>          |   |
| <b>Prénom(s)</b><br><i>First names</i>         | <input style="width: 100%;" type="text"/>  | <b>Date de naissance/</b><br><i>Birth Date</i>                                      | <input style="width: 100%;" type="text"/> |
| <b>Adresse</b>                                 | <b>Rue / Street</b>  | <input style="width: 100%;" type="text"/>   |   |
|  | <b>Code postal</b><br><i>Postal code</i>   | <b>Commune</b><br><i>Town</i>   | <input style="width: 100%;" type="text"/> |
|  | <b>Pays / Country</b>  | <b>Lieu de naissance</b><br><i>Place of birth</i>                                   | <input style="width: 100%;" type="text"/> |
| <b>Téléphone/ Phone number</b>                 | <input style="width: 50%;" type="text"/> : <input style="width: 50%;" type="text"/>                              | <input style="width: 50%;" type="text"/> : <input style="width: 50%;" type="text"/> |   |
| <b>Courriel/ E-mail adress</b>                 | <input style="width: 100%;" type="text"/>  |   |   |


| 2. Validation des informations renseignées/ Confirmation about the information given   |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <p><b>Je reconnais avoir pris connaissance des dispositions de l'article 441-1 du Code pénal, reproduites ci-dessous, relatives aux faux. De plus en cas de violation de ces dispositions, nonobstant les sanctions pénales susceptibles de m'être infligées, je reconnais avoir été informé(e) que la décision d'acceptation fera l'objet d'une décision de retrait immédiat.</b></p> <p><i>I recognize to have acquainted with provisions of the article 441-1 of the Penal code, reproduced below, relative to the false. Furthermore, in case of violation of these measures, in spite of the penalties susceptible to be imposed on me, I recognize to have been informed that the decision of acceptance will be the object of a decision of immediate withdrawal.</i></p> <hr/> <p><b>« Constitue un faux toute altération frauduleuse de la vérité, de nature à causer un préjudice et accomplie par quelque moyen que ce soit, dans un écrit ou tout autre support d'expression de la pensée qui a pour objet ou qui peut avoir pour effet d'établir la preuve d'un droit ou d'un fait ayant des conséquences juridiques. Le faux et l'usage de faux sont punis de trois ans d'emprisonnement et de 45000 euros d'amende. ».</b></p> <p><i>"Forgery consists of any fraudulent alteration of the truth liable to cause harm and made by any means in a document or other medium of expression of which the object is, or effect may be, to provide evidence of a right or of a situation carrying legal consequences. Forgery and the use of forgeries is punished by three years' imprisonment and a fine of €45.000."</i></p> |  |   |   |
| <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;"><b>Fait à :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/></td> <td style="width: 30%;"><b>Le :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/></td> <td style="width: 40%;"><b>Signature :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/></td> </tr> </table>  | <b>Fait à :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/> | <b>Le :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/>        | <b>Signature :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/> |
| <b>Fait à :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/>   | <b>Le :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/>     | <b>Signature :</b> <input style="width: 90%;" type="text"/> |   |

**[Lien tuto signature électronique : Ici](#)**

### Envoi du dossier/ Send your document

Pensez à remplir ce formulaire électroniquement (sur votre ordinateur) avant de l'envoyer par mail ou courrier.

 **La liste des adresses mails/ postales DSAC (Pôle Licences) auxquelles vous pouvez envoyer vos documents se trouvent : [Ici](#)**  
 / You can send your document to the DSAC (mail/letter) at the addresses: [Here](#)

 Si vous ne souhaitez pas signer électroniquement, vous pouvez remplir le formulaire sur ordinateur, l'imprimer, le signer et l'envoyer (mail/courrier)